

REPUBLICA DOMINICANA

LEY DE DROGAS NARCOTICAS

(ORDEN EJECUTIVA No. 373)



SECRETARIA DE ESTADO

DE

SANIDAD Y BENEFICENCIA

COLECCION
"MARTINEZ-BOOG"
SANTO DOMINGO, REP. DOMINICANA

SANTO DOMINGO, R. D.

Tip. «El Progreso»—Quirico y Sanabia
1920

26590
Aug

D-88

[Handwritten signature]

COLECCION
"MARTINEZ BOOG"
SANTO DOMINGO. - REP. DOMINICANA

Military Government of Santo Domingo

Executive Order No. 373

By virtue of the powers vested in the Military Government of Santo Domingo, the following Executive Order is promulgated, to be known as

THE NARCOTIC DRUG LAW.

Art. 1.—On and after the date upon which this law becomes effective, it shall be unlawful for any person or other entity to import, produce, manufacture, compound, deal in, dispense, sell, prescribe, administer, distribute, give away, or have in their possession any narcotic drug as specified in this law and except as exempted herein, unless such person or other entity has paid for and obtained, in accordance with the requirements of this law, a Certificate of Registration for such purpose, and have registered with the collector of internal revenue having jurisdiction his name, the nature of his business, and the place or places of business (office, house, store, etc.) where same is to be carried on, said registration to be in accordance with the requirements of the Director General of Internal Revenue.

Art. 2.—The provisions of the preceding article shall not apply to the following persons:

(a) Bona fide employees or subordinates of any person or entity regularly registered under the provisions of this Law, but only in their capacity as such, the employer of any such person being held responsible for the acts of any such employees or subordinates.

(b) Employees of the national, provincial or municipal government of the Dominican Republic but only when engaged in transactions in narcotic drugs by virtue of their official position, this exemption not applying to any private transactions of any such individuals in narcotic drugs.

(c) Certified nurses possessing a certificate as such from the Secretaría de Sanidad y Beneficencia and only when employed by a patient actually sick and when under the supervision and direction of a registered physician or dentist and then only because of such employment and not on their own account; Provided, That when any such nurse is discharged from such case and is no longer under the supervision and direction of said physician or dentist, any narcotic drugs which may have come into their possession by virtue and in course of such employment, must be surrendered to the physician or dentist at attendance upon the case.

(d) Railways, steamboat lines, or other regularly established common carriers, including subordinates and employees thereof, who receive narcotic drugs into their possession by virtue of their capacity as such and for purposes of transportation or storage only.

(e) Any person who may have in his possession reasonably small amounts of narcotic drugs by virtue of a prescription for same by a registered practitioner of medicine, dentistry, or veterinary medicine and surgery legitimately employed for their professional services by the person receiving the drug, such possession to be confirmed by the label of the container or by a certificate in the manner hereinafter prescribed; Provided, That the exemption granted in this paragraph shall also apply to any employee or messenger of any patient sent by him to obtain the narcotic drug in question but only while returning from the place of sale of said drug to the residence of the patient.

(f) Masters or doctors of foreign vessels temporarily in Dominican waters and when such drugs are intended for medicinal use on board such vessel only.

Provided, That the burden of proof as to any exemption under the provisions of this article shall be upon the defendant in any action or legal proceeding hereunder.

Art. 3.—For the purposes of this law and except as exempted by this article, the term «Narcotic Drugs» shall comprise the following:

(a) Opium, crude or refined, in all its forms.

(b) Any derivative, alkaloid, or salt, of opium or any derivative, compound, preparation or synthetic substitute of any of these, such as morphine, narceine, codein, heroin, dionine, peronine, etc.

(c) Cocaine and its salts and derivatives, including novocaine, alpha and beta eucaine, acoine, and all other salts, derivatives, or synthetic substitutes therefor, such as stovaine, etc.

(d) Chloral hydrate or any derivative, compound or preparation thereof.

Provided, That the provisions of this article shall not apply to any preparations or compounds which do not contain more than two grains (0.12 grm.) of opium, or one-fourth grain (0.015 grm.) of morphine, or one-eighth grain (0.0075 grm.) of heroin, or one grain (0.06 grm.) of codein, or ten grains (0.60 grm.) of chloral hydrate, or the same quantity of any salt, or derivative of any of these in one fluid ounce, or, if a solid or semi-solid preparation, in one avoirdupois ounce, nor to plasters, liniments and ointments for external use only which do not contain any drug mentioned in paragraph (c) of this article. Any such preparation for external use only, however, must contain an ingredient or ingredients which render them unfit for internal use.

Provided further, That the preparations exempted in this article are dispensed, sold, or distributed as medicines and not for the purpose of evading the intentions and provisions of this law.

Provided further, That this law shall not apply to decocainized coca leaves or preparations made therefrom, or to other preparations of coca leaves which do not contain cocaine in any form.

Provided further, That in making calculations upon the amount of opium present in any given preparation, powdered opium, United States Pharmacopoeia, containing 12 to 12.5% of morphine, shall be taken as standard.

Art. 4.—The certificates of registration herein required shall be divided into two classes as follows:

(1) Certificates for the importation, manufacture, dealing in, or sale of narcotic drugs.

(2) Certificates for the right to prescribe or administer narcotic drugs.

Certificates of the first class above mentioned shall only be issued to persons or entities legally authorized, in accordance with the Ley de Sanidad (Executive Order No. 338), to sell or deal in drugs of this class.

Certificates of the second class above mentioned shall only be issued to persons legally authorized and registered, in accordance with the Ley de Sanidad (Executive Order No. 338), to practice medicine, dentistry, or veterinary medicine and surgery.

A fee of ten dollars (\$ 10.00) shall be charged for certificates of the first class and a fee of two dollars (\$ 2.00) shall be charged for certificates of the second class.

Certificates of registration shall be at all times kept prominently displayed in the place of business or office of the person or entity to whom issued. In case the person or entity in question has no regularly established office or place of business, the certificate of registration shall be presented upon demand to

any officer, agent or employee of the Government duly authorized to inspect same.

Art. 5.—Applications for, and certificates of, registration herein required shall be made upon forms provided by the Department of Internal Revenue for this purpose.

An application for a certificate of registration shall be addressed directly to the Secretary of Sanitation and Beneficence. When approved by the Secretary, the application shall be forwarded directly to the Collector of Internal Revenue having jurisdiction who, upon payment of the required fee, shall issue the certificate of registration. A permanent record of all such certificates shall be kept by each collector of internal revenue. Each collector of internal revenue shall notify the Department of Sanitation and Beneficence of all such certificates issued by him.

Certificates of registration shall be non-transferable; shall be good only for the calendar year in which issued; shall bear a serial registry number; shall bear the name, address, and business of the person to whom issued, and shall be revocable by the Director of Internal Revenue at any time for cause.

Any person having more than one office or place of business for the manufacture, dispensing, sale or distribution of narcotic drugs shall be required to obtain a separate certificate of registration for each such place. The Director or other managing official of any hospital, asylum, or similar institution, or recognized firm, corporation, partnership or other entity, may apply for and obtain a certificate of registration for the institution or entity in question.

Certificates of registration issued in accordance with the provisions of Executive Order No. 161 shall be valid for the purpose for which issued, until the date of expiration thereof in accordance with the terms of said order.

Art. 6.—It shall be unlawful for any person or entity to sell, barter, exchange, distribute, or give away any of the drugs specified in article 3 of this law and except as exempted therein, except in pursuance of a written order of the person to whom such drug is sold, bartered, distributed, exchanged or given away, such written order to be upon a form to be issued in blank for that purpose by the Department of Rentas Internas.

Any person who shall accept any such order and in pursuance thereof shall sell, barter, distribute, exchange or give away any of the aforesaid drugs, or preparation thereof, shall preserve such order for a period of two years in such a way that it shall be at all times readily accessible to inspection by any agent, officer, or employee of the government duly authorized to make such inspection.

Any person who shall give an order to any other person or entity for any of the aforesaid drugs or preparations thereof shall, at or before the time of giving such order, make or cause to be

made a duplicate thereof on a blank form to be furnished for that purpose by the Department of Internal Revenue, and in case of the acceptance of such order, shall preserve such duplicate for a period of two years in such a manner as to be readily accessible to inspection by any duly authorized officer, agent or employee of the government.

Provided, That the provisions of this article shall not apply:

(a) To any of the said drugs or preparations thereof dispensed or distributed to a patient by a physician, dentist or veterinarian, duly registered in accordance with this law, in the course of his professional practice only; Provided, That in the case of any such patient whom any physician, dentist or veterinarian does not personally attend, such physician, dentist or veterinarian shall keep a record of the name and amount of all such drugs dispensed or distributed, the date, and the name and address of the patient. It is understood that in the case of veterinarians, the name and address of the owner of the animal under treatment shall be kept and not that of the animal.

(b) To the sale, dispensing, distribution or giving away of any such drugs by any retail dealer to a consumer or purchaser under and in pursuance of a prescription signed by a physician, dentist or veterinarian duly registered under this law; Provided, That any such prescription shall contain substantially the following: the complete name, serial registry number and the office address of the physician, dentist or veterinarian issuing such prescription; the name, approximate age and the address of the person to whom and the date on which such prescription was issued; and the name and quantity of each narcotic drug required. Provided further, That any dealer filling any such prescription shall preserve same for a period of two years from the date on which filled and in such a manner as to be readily accessible to inspection by any duly authorized officer, agent or employee of the government.

(c) To the sale, dispensing or distribution of any drugs, or any salts, derivatives or preparations thereof, exempted in article 3 of this law.

Art. 7.—Persons importing any narcotic drugs, as specified in article 3 and including those excepted therein, shall present to the collector of customs at the port or place of entry, before removing the drugs in question from the custody of the custom house, a statement signed by the importer or his authorized agent, giving the following information:

1. Name, narcotic registration number and address of the importer.

2. Date of receipt of goods and name of steamer or carrier bringing same.

3. Name and amount of the narcotic drugs.

4. Name of entity from whom the narcotic drugs in question was purchased.

5. Class of container (bottle, tin, etc.)

6. Serial number of purchase order (Form No. , Dept. de Rentas Internas).

Persons importing any preparations containing narcotic drugs in any amount, patent or otherwise, including those exempted in Art. 3, shall present to the collector of customs at the port or place of entry, before removing the narcotic drugs in question from the custody of the custom house, a statement signed by the importer or his authorized agent, giving the following facts:

1. Name, narcotic registration number and address of the importer.

2. Date of receipt of goods.

3. Name of carrier or steamer bringing same.

4. Name and amount of the preparation containing the narcotic drug.

5. Name and amount of the narcotic drug contained in one ounce (30 grm.) of the preparation in question.

6. Capacity and class of container (bottle, tin, etc) of the preparation in question.

7. Name and address of the manufacturer of the preparation.

The collector of customs receiving the statement of importation required by this article shall before delivering the narcotic drugs in question cause the facts stated therein to be verified, shall certify in the said statement that it has been verified and shall then mail same to the Department of Sanitation.

Art. 8.—The person or entity to whom any of the order blanks required by the preceding article are issued shall be responsible for all such forms received by them and shall account to any duly authorized Government officer, agent, or employee, for each such form. Failure to satisfactorily account for each such form shall be deemed a violation of this law.

In case of loss of any such blank forms, the person or entity to whom they were issued shall report such loss to the collector of internal revenue having jurisdiction, who shall at once cancel the numbers of the forms in question and shall immediately notify the district sanitary officer having jurisdiction. Notice of the cancellation of any such lost forms shall be at once sent to all dealers in narcotic drugs in the province in question and acceptance of any such cancelled forms by any such dealer and sale or distribution of any narcotic drug in pursuance of an order presented upon any such cancelled form shall be considered a violation of this law.

Art. 9.—The Department of Internal Revenue shall cause to be prepared and furnished to all collectors of internal revenue, official order blanks, serially numbered in duplicate, bound in

book or tablet form, with carbon or transfer paper for use between the duplicate pages thereof, for sale by them at a price to be fixed by the Director General de Rentas Internas but not to exceed \$ 2.00 a hundred blanks, to any person duly registered in accordance with the provisions of this law and no collector shall sell or furnish any such order blanks to any person not so registered.

Each collector of internal revenue shall keep a permanent record of the number of such forms sold by him to each purchaser, the name and address of each purchaser, and the serial numbers of the forms sold each purchaser. When any such blank order forms are sold, the collector selling same shall cause the name and registry number of the purchaser to be plainly written or stamped on each form and no such official order forms may lawfully be used for the purpose of obtaining any such narcotic drugs except by the person whose name, original signature and registry number is upon the form.

It shall be unlawful for any person other than the purchaser thereof to use any of the said order forms for the purpose of procuring any narcotic drugs, or to furnish any of said forms bearing the name of the purchaser to any person with intent thereby to aid said person to procure the shipment or delivery of any narcotic drugs. It shall be unlawful for any person to obtain by means of said order forms any narcotic drug for any purpose other than the use, sale, or distribution thereof by him in the conduct of a lawful business in said drugs or in the legitimate practice of his profession, and unless the possessor thereof is re-registered for the ensuing year, must be forwarded to the collector of internal revenue who issued same to be marked «CANCELLED» and returned to the owner thereof to be kept on file for a period of two years.

In case of a change of ownership of a business, the successor, if duly registered, may use the order blanks of his predecessor after same have been returned to the collector issuing same and overprinted with the name and registry number of the successor.

Art. 10.—In filling out order forms, for narcotic drugs the name of the preparation, pharmacopoeial, proprietary, private, or otherwise, must be stated; the quantity in grams if in a liquid or solid form, or if in tablets, pills, ampoules, suppositories or other form, the units and totals thereof must be stated. The name of the particular narcotic drugs and the total amount contained in any such preparations, tablets, pills, etc. must be indicated on the order blank but the exact amount contained in each such preparation need not be stated.

Art. 11.—It shall be unlawful for any duly licensed physician, dentist or veterinarian to issue any prescription containing any of the drugs mentioned in article 3 of this law and except as exempted therein, except after a physical examination of the

patient for whom said prescription is intended and for the treatment of disease, injury or deformity.

It shall be unlawful for any person or entity to sell at retail any of the drugs mentioned in article 3 of this law without first verifying the authority of any prescription containing more than 0.25 grm. of morphine, 1.8 grm. of opium, 0.12 grm. of heroin, 0.25 grm. of codein, or 16. grm. of chloral hydrate. Such verification may be made by telephone or otherwise.

Art. 12.—All prescriptions received for narcotic drugs shall be filled at the time of receiving same for the full quantity prescribed and no prescription so received shall be filled more than three days after the date thereof. No such prescription shall be refilled nor may any copy be furnished of same. A separate file shall be kept of all such prescriptions by the pharmacist filling same but such prescriptions may be numbered consecutively with other prescriptions received.

All pharmacists shall keep a record book of sales of all narcotic drugs sold by them by virtue of any prescriptions of any doctor, dentist or veterinarian, the entries in said book to be in the form required by the Department of Sanitation therefor.

Art. 13.—Any person who sells at retail, furnishes or distributes any of the drugs mentioned in article 3 of this law, except as exempted therein, shall, at the time of selling, furnishing or distributing the same, place upon the outside of the container a label, or deliver therewith a certificate stating thereon prominently and in legible characters, the name and address of the person or entity selling, furnishing or distributing the same; the name and address of the physician, dentist or veterinarian upon whose prescription such sale is made, the date of the sale, and the name of the person to whom such sale is made.

Nothing in this law shall be construed to prohibit the sale of any such drugs by any manufacturing or wholesale pharmacist or chemist to other manufacturing or wholesale pharmacists or chemists, or to hospitals or similar institutions, or to physicians, dentists, veterinarians or pharmacists, except that any such sale must be made in accordance with the provisions of article 6 of this law.

Art. 14.—The Secretary of Sanitation and Beneficence and his duly authorized representatives, are authorized to demand from any person registered under this law a true and correct statement or return, and to require same to be verified by affidavit, setting forth the quantity of any narcotic drugs received by him during such period immediately preceding the demand, not to exceed three months, as may be fixed by the person making the demand; the names of the persons from whom the said drugs were received; the quantity received in each instance from each such person, the date when received and the total quantity of any of the drugs or preparations thereof mentioned in article 3 of



this law which they may have in their possession at the time the demand is made.

Provided, That in case a container of narcotic drugs is broken and the drugs lost, or when such drugs are lost by theft, the person or other entity to whom the drugs were shipped must make out an affidavit, signed by two competent witnesses, as to the kind and quantity of the narcotic drugs lost or destroyed and file same with his duplicate copy of the original order for same.

Provided further, That in the case of any considerable amount of narcotic drugs kept on hand in solution, or other preparations for the professional use of the person or entity handling or distributing same, said record will suffice if it may be brought reasonably up to date by a statement of the amount of narcotic drugs contained in any such solution or preparation.

Provided further, That in the case of narcotic drugs exempted in Art. 3, an itemized record need not to be kept of individual sales or use thereof. Any pharmacist, at the time of making up any narcotic preparation exempted in article 3, shall make out an order on himself in the form required by Art. 6, for the total amount of narcotic drug or drugs so used and the name and amount of the preparations in which said narcotic drug or drugs are to be employed. The original copy of any such order shall be retained on file as required by Art. 6 in the case of any order issued for narcotic drugs. A duplicate copy of any such order shall be mailed to the Department of Sanitation within two days of the date of same,

Provided further, That for the purposes of this law, said record need not account for any reduction in weight or volume of narcotic drugs through atmospheric action, or the loss of a few individual tablets, ampoules or suppositories, if said reduction is reasonable for the time in question, but any excessive difference must be accounted for.

Art. 15.—With the exception of the issuance of certificates of registration and the furnishing of blank applications therefor, the Department of Sanitation and Beneficence is hereby charged with the administration, vigilance and enforcement of this law by causing to be made all necessary inquiries and investigations in connection therewith, and reports of violation thereof to the proper judicial and police authorities

The Director General of Internal Revenue, with the approval of the Secretary of Hacienda and Commerce, shall have prepared and cause to be issued, all necessary forms required hereby.

Art. 16.—All amounts collected either as fees or fines under the provisions of this law shall be turned in to the Contaduría General de Hacienda in such manner as may be prescribed by said Contaduría.

Art. 17.—Any official or employee of the government or any other person or entity who violates or fails to comply with the requirements of this law or who knowingly is a party to the violation of or non-compliance with the provisions of this law shall, upon conviction thereof, be punished by a fine of not less than twenty-five dollars nor more than two thousand dollars, or by imprisonment for not less than six days nor more than two years, or both, in the discretion of the court.

The Certificate of Registration of any person convicted of violation of any of the provisions of this law shall become null and void, shall be surrendered to the collector of internal revenue issuing same and shall be cancelled by him. Prompt notification of said cancellation shall be forwarded to the Director General de Rentas Internas and the Secretary of Sanitation and Beneficence.

Art. 18.—Any exequatur or other authorization for the practice of medicine, dentistry, pharmacy or veterinary medicine and surgery, may be revoked, in the manner otherwise prescribed by law, upon proof of a third conviction for violation of the provisions of this law.

Art. 19.—This law shall supersede any other laws or parts of laws insofar as they conflict herewith.

Doctors, dentists and veterinarians desiring to prescribe or use narcotic drug, shall obtain a certificate of registration as herein required within thirty days of the date of publication of this law or before prescribing or using such drugs.

Executive Order No. 161, published in Official Gazette No. 2909 of May 22, 1918, shall be annulled upon the date that this law becomes effective.

This law shall become effective upon the date of publication.

THOMAS SNOWDEN,

Rear-Admiral, U.S. Navy,
Military Governor of Santo Domingo.

Santo Domingo City, R. D.
December 17 th, 1919.

Gobierno Militar de Santo Domingo

Orden Ejecutiva No. 373

En virtud de los poderes de que está investido el Gobierno Militar de Santo Domingo, se promulga la siguiente Orden Ejecutiva, la cual se conocerá con el nombre de:

LEY DE DROGAS NARCOTICAS.

Art. 1.—Desde la fecha en que esta Ley quede en vigor, será ilegal que cualquier persona o entidad importe, produzca, fabrique, componga, comercie, venda, prescriba, administre, distribuya, regale, o tenga en su poder cualquier droga narcótica de las mencionadas en esta Ley, salvo si ha sido exceptuado por la misma y haya obtenido y pagado un certificado de inscripción para estos fines, de acuerdo con las disposiciones de esta Ley, y haya inscrito por ante el Colector de Rentas Internas correspondiente, su nombre, la clase de sus negocios y el lugar de los mismos (oficina, casa, tienda, etc.), debiendo hacerse dicha inscripción de acuerdo con los requisitos que exija el Director General de Rentas Internas.

Art. 2.—Las disposiciones del Artículo precedente no serán aplicadas a las siguientes personas:

(a) A empleados de buena fé o subordinados de cualquier persona o entidad regularmente inscrito dentro de las disposiciones de esta Ley, pero solamente en su capacidad de tales, siendo el principal de dichos empleados o subordinados responsable de los actos de los mismos.

(b) A empleados del Gobierno Nacional, Provincial, o Municipal de la República Dominicana, pero solamente cuando se ocupen en las transacciones con drogas narcóticas por motivo de su capacidad oficial, pero no en sus transacciones personales con drogas narcóticas.

(c) A enfermeras certificadas que tengan un certificado como tales, de la Secretaría de Sanidad y Beneficencia, y solamente

cuando asistan a un paciente realmente enfermo, bajo la supervigilancia y dirección de un médico o dentista inscrito, y nunca por su propia cuenta; disponiéndose, que cuando dicha enfermera sea retirada de dicha asistencia, y no esté bajo la supervigilancia y dirección de dicho médico o dentista toda droga narcótica que tenga en su poder con motivo de dicha asistencia debe ser devuelta por él o ella al médico o dentista que asista el caso.

(d) A líneas de ferrocarriles o de vapores, y de otras empresas de locomoción regularmente establecidas, incluyendo los subordinados y empleados de los mismos que reciban drogas narcóticas en virtud de su capacidad como tales, y para fines de transporte o almacenaje solamente.

(e) A cualquier persona o entidad que pueda tener en su poder una pequeña cantidad razonable de drogas narcóticas indicadas por un profesional en medicina, cirugía dental o veterinaria inscrito, y que reciba la droga, debiendo estar esta posesión confirmada en la etiqueta del envase, o por medio de un certificado en la forma que se dispone más adelante; Disponiéndose, que la excepción concedida, en este párrafo se aplicará también a cualquier empleado o mensajero del paciente que él envíe en busca de la droga narcótica de referencia, pero solamente mientras lleve la medicina del sitio de la compra hasta la residencia del paciente.

(f) A capitanes o médicos de buques extranjeros que se encuentren temporalmente en aguas dominicanas, cuando dichas drogas narcóticas deban emplearse solamente en el tratamiento médico abordo.

Disponiéndose que, cuando sea necesario, el beneficiado de cualquiera de estas excepciones tendrá a su cargo toda la prueba de su derecho en cualquier acción legal o procedimiento al efecto.

Art. 3.—Para los fines de esta Ley, y con las excepciones establecidas en este artículo, se entenderán por "DROGAS NARCÓTICAS":

(a) El opio crudo o refinado en todas sus formas.

(b) Todos los derivados, alcaloides o sales de opio, o cualquier derivado, compuesto, preparación o sustituto sintético de las mismas como morfina, narceína, codeína, heroína, dionina, peronina, etc.

(c) Cocaína y sus sales y derivados, incluyendo novocaina, eucaina alfa o beta, acoína, toda otra sal, derivado o sustituto sintético de las mismas, como estovaina, etc.

(d) Hidrato de cloral y cualquier derivado, compuesto o preparación del mismo.

Disponiéndose, que las disposiciones de este artículo no se aplicarán a ninguna preparación o compuesto que no contenga más de dos granos (0.12gram.) de opio, o un cuarto de grano (0.015 grm.) de morfina, o un octavo de grano (0.0075 grm.)

1 grano - Opio 0.036 (0.06 grm.)
1 dracma = 27 m. 888.

de heroína, o un grano (0.06.grm.) de codeína, o diez granos (0.60 grm.) de hidrato de cloral o la misma cantidad de cualquier sal, o derivado de cualquiera de estas sales en una onza fluida, o en una onza avoirdupois, si es una preparación sólida o semi-sólida. Tampoco se aplicarán las disposiciones de este artículo a los emplastos, linimentos o pomadas para uso externos solamente, que no contengan ninguna droga de las mencionadas en el párrafo (c) de este artículo. Sin embargo, todas las preparaciones de esta naturaleza para uso externo solamente deben contener un ingrediente o ingredientes que la hagan impropia para su uso interno.

Disponiéndose, además, que las preparaciones exceptuadas en este artículo sean entregadas, vendidas o distribuidas como medicinas y no con el fin de evadir la intención de las disposiciones de esta Ley.

Disponiéndose, además, que esta Ley no se aplicará a las hojas de coca descocainizadas o preparaciones de las mismas, ni a las hojas de coca que no contengan cocaína en ninguna forma.

Se dispone, además; que al hacer los cálculos acerca de la cantidad de opio contenido en una preparación, se tomará como tipo el polvo de opio de la Farmacopea de los Estados Unidos, que contiene de 12 a 12.5 por ciento de morfina.

Art. 4— Los certificados de inscripción que se exigen en esta Ley, serán de dos clases como sigue:

(1) Certificados para la importación, fabricación o comercio en drogas narcóticas.

(2) Certificados para tener el derecho de prescribir o administrar drogas narcóticas.

Los certificados de la primera clase arriba mencionados solo se expedirán a favor de las personas o entidades legalmente autorizadas de acuerdo con la Ley de Sanidad (Orden Ejecutiva No. 338) para vender o comerciar en drogas narcóticas.

Los certificados de la segunda clase arriba mencionados se expedirán solamente a personas legalmente autorizadas e inscritas de acuerdo con la Ley de Sanidad (Orden Ejecutiva No. 338) para practicar la medicina, cirugía dental y veterinaria.

Por los certificados de la primera clase, se pagará un derecho de diez pesos (\$10.00) y por los certificados de la segunda clase se pagará un derecho de dos pesos (\$2.00).

Los certificados de inscripción se tendrán siempre visiblemente fijos en el sitio de negocio u oficina de la persona o entidad a cuyo favor está expedido. En el caso de que una persona o entidad no tenga regularmente establecido su sitio de negocio u oficina, el certificado de inscripción deberá presentarse a solicitud de cualquier autoridad, agente o empleado del Gobierno, debidamente autorizado para inspeccionar esta clase de certificados.

Art. 5.—Las solicitudes para inscripción y certificados de ésta, se harán en los impresos que suministre el Departamento de Rentas Internas para estos fines, de acuerdo con la presente.

La solicitud para un certificado de inscripción se enviará directamente al Secretario de Sanidad y Beneficencia. Una vez aprobada por dicho Secretario, se enviará directamente al Colector de Rentas Internas correspondiente, y éste, previo pago del derecho requerido, expedirá el certificado de inscripción.

Cada Colector de Rentas Internas llevará un registro permanente de estos certificados que expida.

Los certificados de inscripción no son transferibles; serán válidos solamente para el año natural en el cual fueren expedidos; contendrán el número de serie bajo el cual fueren inscritos, llevarán el nombre, dirección y ocupación de la persona a cuyo favor se expidan y pueden ser revocados en cualquier tiempo y por causa justificada, por el Director General de Rentas Internas.

Toda persona que tenga más de una oficina o sitio de negocio para la fabricación, distribución o venta de drogas narcóticas, está obligada a obtener un certificado de inscripción para cada una de esas oficinas o sitio de negocio. El Director o cualquier otra persona encargada de cualquier hospital, asilo o institución análoga o de cualquier firma, sociedad, corporación o entidad, puede solicitar y obtener un certificado de inscripción para la institución o entidad de la cual esté encargado.

Los certificados de inscripción expedidos de acuerdo con las disposiciones de la Orden Ejecutiva No. 161, serán válidos para los fines para que fueron expedidos, hasta q. expiren de acuerdo con los términos de dicha Orden Ejecutiva.

Art. 6.—Será ilegal que cualquier persona o entidad, venda, cambie, distribuya, o regale drogas narcóticas de las mencionadas en el Artículo 3 de esta Ley, si no está exceptuada por esta Ley, salvo cuando cumpla una orden escrita de la persona a quien se venda, distribuya, cambie o regale dicha droga narcótica, la cual orden deberá redactarse en el modelo en blanco que proporcionará el Departamento de Rentas Internas.

Toda persona que acepte una de estas órdenes y que, en cumplimiento de la misma, venda, distribuya, cambie o regale cualquiera de las drogas arriba indicadas o preparaciones de las mismas, conservará dicha orden durante dos años, de modo que sea fácilmente accesible a la inspección de cualquier autoridad, agente o empleado del Gobierno, debidamente autorizado para practicar dicha inspección.

Toda persona que entregue a otra persona o entidad, una orden por cualquiera de las antedichas drogas o preparaciones de las mismas, hará, u ordenará que se haga un duplicado de dicha orden en un impreso que proveerá para esos fines el Departamento de Rentas Internas y en caso de que la orden sea aceptada conservará el duplicado durante dos años, de modo que pue-

da ser fácilmente inspeccionada por cualquier autoridad, agente o empleado del Gobierno debidamente autorizado.

Las disposiciones de este artículo no se aplicarán en los siguientes casos:

(a) A ninguna de estas drogas ni preparaciones de las mismas, distribuidas a un paciente por un médico, dentista o veterinario, debidamente inscrito de acuerdo con esta Ley, y en el curso del ejercicio profesional solamente. Disponiéndose, que cuando se trate de enfermos que no sean asistidos personalmente por médico, dentista o veterinario que le haya recetado la droga o preparación de drogas a que se refiere esta Ley, el médico, dentista o veterinario conservará un informe del nombre y la cantidad de drogas narcóticas distribuidas, fecha de la entrega y nombre y dirección del enfermo. En el caso de veterinario, éstos anotarán el nombre y dirección del dueño del animal, y no el nombre del animal.

(b) A la venta, distribución o regalo de cualquiera de estas drogas al detalle, a un consumidor o comprador en virtud de una prescripción firmada por un médico, dentista o veterinario, debidamente inscrito de acuerdo con esta Ley; Disponiéndose, que estas prescripciones contendrán sustancialmente los siguientes datos: el nombre completo, el número en serie de inscripción que aquí se requiere, y la dirección de la oficina del médico, dentista o veterinario que expidió la prescripción; nombre, edad aproximada y dirección de la persona para quien se expidió la receta, la fecha de ésta, y el nombre y cantidad de cada droga narcótica indicada; Disponiéndose, además que todo vendedor que despache cualquiera de estas recetas, la conservará durante dos años a contar de la fecha en que la despachó, de modo que sea fácilmente inspeccionada por cualquier autoridad, agente o empleado debidamente autorizado del Gobierno.

(c) A la venta o distribución de cualesquieras drogas, sales o derivados o preparaciones de las mismas, exceptuadas en el Art. 3 de esta Ley.

Art. 7.—Los importadores de cualquier droga narcótica de las especificadas en el Art. 3 incluyéndose las exceptuadas en el mismo artículo, presentarán al Colector de Aduana del puerto o sitio de entrada, y antes de retirar las drogas en cuestión de dicha Aduana, un informe firmado por el importador o por su agente autorizado y contentivo de los siguientes datos:

(a) Nombre y dirección del importador, y el número de su certificado de inscripción para drogas narcóticas.

(b) Fecha en que fueron recibidos los productos, y nombre del buque o conductor de los mismos.

(c) Nombre y cantidad de las drogas narcóticas.

(d) Nombre de la entidad a quien se compraron dichas drogas narcóticas.

(e) Clase de envases (botella, lata, etc.).

(f) Número de serie de la orden de compra.

Los importadores de preparaciones que contengan drogas narcóticas en cualquier cantidad, ya sean patentizados o en cualquier otra forma, incluyendo los exceptuados en el Art. 3, presentarán al Colector de Aduana del puerto o sitio de entrada, y antes de retirar las drogas narcóticas en cuestión de dicha aduana, un informe firmado por el importador o por su agente autorizado contentivo de los siguientes datos:

(a) Nombre y dirección del importador y número de su inscripción para drogas narcóticas.

(b) Fecha en que se recibieron los artículos

(c) Nombre del buque o conductor que los trajo.

(d) Nombre y cantidad de la preparación que contenga la droga narcótica.

(e) Nombre y cantidad de droga narcótica contenida en una onza (30 gramos) de la preparación de referencia.

(f) Capacidad y clase de envase (botella, lata, etc.) de la preparación.

(g) Nombre y dirección del fabricante de la preparación.

El Colector de Aduana que reciba el informe de importación requerido en este artículo y antes de entregar las drogas narcóticas en cuestión, hará que se verifiquen los datos de este informe; certificará el informe de que ha sido verificado, y lo enviará por Correo a la Secretaria de Sanidad y Beneficencia.

Art. 8.—La persona o entidad a quien se expidan los impresos a los cuales se refiere el artículo 6, será responsable de los impresos que reciba y dará cuenta de dichos impresos a cualquier autoridad, agente o empleado del Gobierno debidamente autorizado. Se considerará como una violación a esta Ley, dejar de rendir un informe satisfactorio de dichos impresos.

En caso de que se pierda alguno de estos impresos, la persona o entidad a quien se haya entregado, lo informará al Colector de Rentas Internas correspondiente y éste cancelará inmediatamente los números de los impresos perdidos y lo avisará también inmediatamente al Oficial de Sanidad de Distrito correspondiente. A todos los vendedores de drogas narcóticas en la provincia en cuestión, se les enviará un aviso de los números cancelados de los impresos perdidos y se considerará como una violación a esta Ley el vender o distribuir cualquier droga narcótica solicitada en uno de esos impresos cancelados.

Art. 9.—El Departamento de Rentas Internas hará que se preparen y suministren a todos los Collectores de Rentas Internas impresos oficiales para esas órdenes, numerados en serie y en duplicado y encuadernados en libros o en bloques, con papel carbón de copia que deberá usarse entre el impreso original y el duplicado, y los cuales bloques o libros se venderán por los Collectores de Rentas Internas a un precio que fijará el Director General de Rentas Internas y que no excederá de \$2.00 el cien-

to de folios, a cualquier persona debidamente inscrita de acuerdo con las disposiciones de esta Ley, y ningún Colector venderá ni suministrará ninguno de estos impresos a ninguna persona no inscrita.

Cada Colector de Rentas Internas llevará un registro permanente del número de estos impresos vendidos por él a cada comprador, el nombre y dirección de dicho comprador y los números en serie de los impresos vendidos a cada uno. Al vender estos impresos, el Colector de Rentas Internas que los venda, hará que el nombre y número de inscripción del comprador se escriba o estampe en cada impreso, y estos impresos sólo podrán utilizarse para obtener drogas narcóticas para la persona cuyo nombre, firma y número de inscripción figuren en el impreso.

Será ilegal que cualquier otra persona que no sea el comprador, use estos impresos para obtener drogas narcóticas y que suministre cualquiera de estos impresos que tenga el nombre del comprador, a cualquier otra persona para ayudarla a obtener el despacho o la entrega de cualquiera droga narcótica.

Será ilegal que cualquier persona obtenga por medio de dichos impresos drogas narcóticas con otros fines que no sean los de usarlas, venderlas o distribuirlas en virtud de un negocio legalmente establecido en dichas drogas o en el ejercicio legal de su profesión, y si el poseedor de estos impresos no se inscribe nuevamente para el siguiente año, deberá devolver los impresos que le queden, al Colector de Rentas Internas que se los entregó para que éste los marque "CANCELADOS" y los devuelva al dueño, quien los conservará en su archivo durante dos años.

En caso de cambio de dueño de un negocio, el sucesor, si está inscrito debidamente, puede utilizar los impresos de su predecesor, después de haberlos devuelto al Colector que los despachó y éste escriba o imprima en ellos el nombre y número de inscripción del sucesor.

Art. 10.—Al despachar estas órdenes para drogas narcóticas debe indicarse el nombre de la preparación oficial, patentizada, privada o de cualquier otra clase, si se trata de preparaciones líquidas o sólidas, su cantidad en gramos, y se se trata de tabletas, pildoras, ampollas, supositorios o cualquier otra forma, deben indicarse las unidades y totales de las mismas. Debe indicarse en la orden el nombre de la droga narcótica y la cantidad de dicha droga contenida en dichas preparaciones, tabletas, pildoras, etc., pero no es necesario indicar la cantidad de drogas narcóticas contenida en cada una de las pildoras, tabletas, etc.

Art. 11.—Será ilegal que cualquier médico, dentista o veterinario expida una prescripción que contenga cualquiera de las drogas contenidas en el Art. 3 de esta Ley, salvo las que estén exceptuadas por la misma, sin antes haber practicado un examen físico del enfermo a cuyo favor se haya extendido la fórmula, para el tratamiento de una enfermedad.

Será ilegal que cualquier persona o entidad venda al detalle cualquier droga de las mencionadas en el Art. 3 de esta Ley, sin haber confirmado antes la autoridad de cualquier fórmula que contenga más de 0.25 grm. de morfina, 1. 8 grm. de opio, 0.12 grm. de heroína. 0.25 grm. de codeína, 16 grm. de hidrato de cloral, pudiendo hacerse esta confirmación por teléfono o de algún otro modo.

Art. 12.—Todas las recetas para drogas narcóticas deben despacharse tan pronto como sea posible después que se reciban, por el total de la cantidad indicada y no se despachará ninguna receta de esta naturaleza más de tres días después de la fecha de esta.

Estas recetas no se repetirán ni se entregarán copias de las mismas. Estas recetas se archivarán en archivos separados de las que no sean de drogas narcóticas, pero pueden numerarse con el número de orden consecutivo de las demás recetas.

Los Farmacéuticos llevarán un libro de registro de todas las drogas narcóticas expedidas en virtud de prescripciones de médicos, dentistas y veterinarios. Las entradas en este libro se harán de acuerdo con las instrucciones de la Secretaría de Sanidad y Beneficencia.

Art. 13.—Toda persona que venda al detalle, suministre, o distribuya cualquiera de las drogas indicadas en el Art. 3 de esta Ley, menos las que en él se exceptúan, en el momento de la venta, distribución o suministro, colocará en la parte exterior del envase de la droga, una etiqueta o, en su defecto, entregará con la droga un certificado, que indique claramente el nombre y dirección de la persona o entidad que la vanda, suministre o distribuya, el nombre y dirección del médico, dentista o veterinario que la recetó, la fecha de la venta y el nombre de la persona a quien se la vendió.

Las disposiciones de esta Ley no se interpretarán en el sentido de prohibir la venta de cualquiera de estas drogas narcóticas, por fabricantes o vendedores al por mayor, farmacéuticos o químicos, o a hospitales o instituciones análogas o a médicos, dentistas, veterinarios o farmacéuticos, siempre que esta venta se haga conforme a lo dispuesto en el Art. 6 de esta Ley.

Art. 14.—El Secretario de Sanidad y Beneficencia y sus representantes debidamente autorizados, están autorizados para solicitar de cualquier persona inscrita dentro de las disposiciones de esta Ley, un informe correcto de la cantidad de drogas narcóticas recibidas por dicha persona durante un lapso de tiempo determinado y anterior a la solicitud, no mayor de tres meses; nombres de las personas de quienes se recibieron estas drogas, cantidad recibida cada vez de cada una de esas personas, la fecha en que se recibieron y la cantidad total de las drogas y preparaciones de drogas de las mencionadas en el Artículo 3 de esta Ley, que tenga en su poder en el momento en que se haga la

solicitud. El Secretario de Sanidad y Beneficencia y su representante debidamente autorizado podrán también hacer confirmar estos informes por juramento de la persona que los rinda.

Disponiéndose, que en el caso de que se rompa el envase de cualquier droga narcótica, y que la droga se pierda, o en caso de que esta droga se pierda por robo, la persona o entidad a quien se enviaron dichas drogas debe hacer un juramento firmado por dos testigos dignos de crédito acerca de la clase y cantidad de la droga narcótica perdida o destruída, y archivar este juramento con el duplicado del pedido original del producto.

Disponiéndose, además, que cuando se trate de una cantidad considerable de drogas narcóticas que se tenga en solución o en cualquier otra forma de preparación para uso profesional de la persona o entidad que las maneje o distribuya, bastará que el informe pueda indicar razonablemente, en la fecha en que se rinda, la cantidad de droga narcótica contenida en la solución o preparación.

Disponiéndose además, que para los fines de esta Ley no es necesario llevar un registro de las reducciones en peso o volumen de drogas narcóticas cuando obedezcan a acciones atmosféricas, ni de la pérdida de algunas tabletas, ampollas o supositorios, si esta reducción o pérdida es razonable durante el tiempo a que se refiere; pero debe darse cuenta de cualquier diferencia excesiva.

Disponiéndose, además, que cuando se trate de drogas narcóticas exceptuadas en el Art. 3, no es necesario llevar un registro detallado de las ventas individuales o del uso individual de las mismas. Todo farmacéutico, al hacer cualquier preparación narcótica exceptuada en el Art. 3, redactará una orden para sí mismo en el impreso requerido en el Art. 6, por la cantidad total de droga o drogas narcóticas que hayan sido usadas, y el nombre y cantidad de las preparaciones en las cuales deben emplearse dicha droga o drogas narcóticas. La copia original de cualquiera de estas ordenes se archivará como se requiere en el Art. 6, en el caso de cualquier orden expedida para drogas narcóticas una copia duplicada de cualquiera de estas órdenes se enviará por correo a la Secretaria de Sanidad dentro de los dos días de su fecha.

Art. 15.—Con la excepción de la expedición de los certificados de inscripción y la entrega de solicitudes en blanco al efecto, la Secretaria de Sanidad y Beneficencia tendrá a su cargo la administración, vigilancia y ejercicio de esta Ley, haciendo las pesquisas e investigaciones necesarias en relación con la misma, e informando al Poder Judicial y a las autoridades policiales las violaciones a la misma.

El Director General de Rentas Internas, con la aprobación del Secretario de Hacienda y Comercio, preparará y hará que se emitan todos los modelos que se requieren en esta Ley.

Art. 16.—Todas las sumas colectadas por derechos o multas dentro de las disposiciones de esta Ley, ingresarán en la Contaduría General de Hacienda en la forma establecida por dicha Contaduría.

Art. 17.—Todo oficial o empleado del Gobierno o cualquier otra persona o entidad que viole o deje de cumplir las disposiciones de esta Ley, o que, a sabiendas, sea cómplice de dicha violación o no cumplimiento, será castigado con una multa de no menos de veinticinco pesos (\$25 00), ni más de dos mil pesos (\$2,000.00), o encarcelamiento de no menos de seis días ni más de dos años, o con ambas penas, a discreción del Tribunal.

Los certificados de inscripción de cualquier persona convicta de violación a cualquiera de las disposiciones de esta Ley, se declararán nulos y sin ningún valor, se devolverán al Colector de Rentas Internas que los expidió, y serán cancelados por él. Se enviará prontamente informe de ésta cancelación al Director General de Rentas Internas y al Secretario de Estado de Sanidad y Beneficencia.

Art. 18.—Cualquier exequatur y otra autorización para el ejercicio de la medicina, cirugía dental, farmacia, o veterinaria puede ser revocado en la forma establecida por la Ley, previa convicción de una tercera falta a las disposiciones de esta Ley.

Atr. 19.—Esta Ley sustituye a toda otra Ley o parte de Ley que esté en conflicto con la misma. Los médicos, dentista y veterinarios que deseen prescribir o usar drogas narcóticas, deben obtener un certificado de inscripción como se requiere en ésta Ley dentro de los treinta días después de la fecha de la publicación de esta Ley o antes de prescribir o usar dichas drogas.

La Orden Ejecutiva No. 161, publicada en la Gaceta Oficial No. 2909 de Mayo 22, 1918, quedará anulada desde la fecha en que ésta Ley esté en vigor,

Esta Ley estará en vigor desde la la fecha de su publicación

THOMAS SNOWDEN,
Contra-Almirante de la Armada
de los Estados Unidos
Gobernador Militar de Santo Domingo.

Santo Domingo, R. D.
Enero 10 de 1920.

Handwritten signature or scribble

Handwritten text in blue ink, appearing to be a signature or a set of initials, written in a highly stylized, cursive script. The text is arranged in several lines, with the most prominent part being a large, sweeping flourish that spans across the middle of the page. The ink is a vibrant blue, and the paper is aged and stained with numerous brown spots (foxing) and some larger reddish-brown stains. The overall appearance is that of an old, weathered document.